



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2023~Year of Worship

Theme of Church~Rely on the Holy Spirit,  
walk on the pilgrimage

October 15, 2023

# 4141

## SUNDAY SERVICE

### 【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	John Su
Songs Of Praise	Jonathan Ko
Welcome & Announcements	John Su
Sermon Scripture: Romans 8:28 Title: "The Hardest Truth in the Bible to Believe"	Pr. Ewin Grace
Response Song	Jonathan Ko
Benediction	Pr. Ewin Grace

PASTORAL OFFICE			
義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
膳食 Meals	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

## ANNOUNCEMENTS

**[Special prayer items]** All brothers and sisters in the church, pray urgently for the appointment of the senior pastor, the pastor of the English church and the Children Director of the children's department. Pray that the co-workers will be wise and seek God's will with united heart.

### [Congregational Meeting Announcement]

Congratulations to all the newly confirmed elders and deacons for 2024! Mike Hsu, Jonathan Shen, John Su, and Flora Young. Deacons: Erin Hsu, Samantha Hsu, Susanna Kuo, Daniel Lin, and Solomon Wu. Finance auditor: Sharon Wang. Let's praise God for providing faithful leaders and let's keep them in prayer as they serve!

**[Leadership]** For 2024, our council chair will be Elder Jonathan Shen, our vice-chair will be Elder William Huang, Elder Board Secretary will be Elder John Su, Elder-Deacon Board Secretary will be Deacon Erin Hsu.

**[Prayer]** Please pray for Sydney Chen (Pastor Will's wife) as she undergo surgery for breast cancer on Monday (10/16). Pray for a smooth and successful procedure and for the upcoming treatments and speedy recovery.

### [EFCGA]

EFC General Assembly informed that more than one EFC church in Southern California has been invaded by thieves recently. As such, please be cautious and pay extra attention, my fellow brothers, and sisters. If you are the last to leave the Chapel, Grace Hall, or Education Hall, please check that all doors and windows are properly locked. Thank you, brothers, and sisters, for taking care of our home together.

## MINISTRIES

**Sunday Service** | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

**Thursday Leadership** | 8PM (every week on Zoom).

**Friday Fellowship** | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2023 敬拜年~萬民敬拜, 榮耀主名

2023 年 10 月 15 日

# 4141

2023 教會主題: 靠主聖靈, 天路同行

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

10/15/2023 台華聯合主日禮拜 9:40AM

宣召	黃文彥長老
報告	黃文彥長老
讚美	讚美團隊
牧禱	陳德明牧師
奉獻	生命聖詩 #461
獻詩	『我愛慕祢的律法』
讀經	哥林多前書 1:3-11 (司會)
證道	陳德明牧師《安慰從那裡來》
聖詩	生命聖詩 #414 有福的確據 (司會/司琴)
祝禱	陳德明牧師
頌榮	生命聖詩 #536 三一頌 (牧師/司琴)
殿樂	默禱/領受祝福「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

## 基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

**【成人主日學/Christian Education】**

聖經探索	台華(TM)	顏明誠 唐東煥	11:35AM - 12:25PM	教育館 201
約翰福音	台華(TM)	陳德明	11:35AM - 12:25PM	教育館 208
Life Group	英(E)		11:30AM - 12:20PM	Social Hall

**【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	100		31	2
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe			\$4,810.00	
特別奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle			\$220.00	

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	32	該週總計 Weekly Total	\$5,030.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$17,279.40
		該月預算 Monthly Budget	\$51,925.00

**【本週服事同工/This Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳德明		Ewin Grace
司會 Presider	黃文彥		John Su
敬拜 Worship Lead	莊瑞璵		Jonathan Ko
司琴 Pianist	龔靜玲		
招待 Ushers	陳德明		
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】**

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	張簡吉誠		Frank Macchia
司會 Presider	吳威怡		Justin Leu
敬拜 Worship Lead	葛述堯		Erin Hsu
司琴 Pianist	TBD		
招待 Ushers	吳鵬妃, 黃宇紅		
午餐 Lunch Service			

**【教會團契/Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	12
禱告會	週三	17
雅歌	週五	14
迦南	週五	6
華語社青	週五	6
青松	週六	
College/YA	Friday	
JHM/HSM	Friday	
詩班	週日	

**【家庭小組/Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	17
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	8
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	6
Irvine	劉小梅	隔週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

**【事工報告】**

[本會 Zoom ID: 341-954-9338, Password: efcoc2020]

- 和會消息  
感謝主，上週和會選出 2024 新任長老-許格精、沈重彥、蘇秉德、楊馥鈺；執事-許庭瑄、徐婉麗、鄭聖慧、林偉典、吳威怡；審計員: 王必馨。感謝他們的忠心擺上，也請兄姊常為長執團隊代禱。
- 長執會選出 2024 年主席沈重彥 (Jonathan Shen) 長老、副主席 黃文彥 (William Huang) 長老、小會書記蘇秉德 (John Su) 長老、長執會書記許庭瑄 (Erin Hsu) 執事。
- 主日學  
a. 今天 11:35AM，本會教育館 #208 或本會 Zoom 「風塵僕僕的耶穌」，約翰福音 8:21-30。  
b. 總會下週 7:30AM，Zm ID:739-866-4439，PW: bible 方明正老師《基督教與印度教之不同》
- 聘牧事工  
請大家為聘請主任牧師、英文堂牧師及兒童部主任迫切禱告。求神特別賜給聘牧同工智慧聰明，同心尋求神心意。
- 禱告會  
鼓勵兄姊參加，同為國度、教會、肢體代禱：  
a. 主日 9:40 大堂禱告會； b. 每週三 8:00PM 線上禱告會
- 台福總會通知，目前已經有不止一間南加州的台福教會，遭到宵小入侵。請兄姊特別注意，如果你是最後離開大堂、恩典館或教育館，請檢查所有門窗已經妥當上鎖。謝謝兄姊共同愛護我們的家。
- 青松會邀請晨曦會總幹事劉民和牧師於 11/11, 星期六，10:00AM, 在本會舉辦，為傳揚福音及幫助吸毒及上癮者戒毒或戒癮特會。請兄姊邀請有需要的朋友來參加。
- 下主日台華聯合崇拜，張簡吉誠牧師以經文希伯來書 10:19-20，證道《又新又活的路》。

**【關懷/代禱】**

- 請為蕭欣韻師母 (Sydney Chen) 週一 (10/16) 所要進行的乳癌手術禱告，求主保守看顧，讓手術成功順利，也為手術後的治療及復原代求。
- 請為 David 家人/賴瑞珍/賴俊甫/顏青毅/鄭良誠/邱媽媽/陳穎恩/Wendy 李/ Josephine & Jesiah 等身體欠安者持續代禱。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契 10/21: 彼後 3:11-18，我們當殷勤，因主必再來
- 迦南團契 10/20: 耶和華的日子
- 華青團契 10/20: 活潑的生命第 43 週

**【會堂/奉獻】**

- 奉獻是敬拜的一部份，甘心樂意的奉獻必蒙神悅納；支票抬頭 EFCOC。若為特別奉獻，請註明。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，在Memo 處註明奉獻者英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

**【甘泉藝術學校主日課程】**

—報名請洽 Jeff Kuo 714-930-6988—  
 兒童合唱團 11:40-12:35 (前20 位報名免學費)  
 兒童舞蹈班 1-2PM 兒童中文班 2-3PM  
 成人書法班 1-2PM 太極拳健身班 2-3PM

**【靜默小品】**

你也許忘了，我們存在的每一個時時刻刻，完完全全是神的恩典。

—路易斯

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
太 9-10	太 14, 可 6, 路 9: 1-17	約 6	太 15, 可 7	太 16, 可 8, 路 9: 18-27	太 17, 可 9, 路 9: 28-62	太 18